**Javna** **agencija za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju: JAK)** na podlagi Zakona o Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 112/07, 40/12 – ZUJF in 63/13), Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – UPB1, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16, 61/17 in 21/18 – ZnOrg), Pravilnika o izvedbi postopkov javnega poziva in javnega razpisa s področja knjige (Uradni list RS, št. 107/15) ter Pravilnika o strokovnih komisijah Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 62/18) **objavlja**

**Javni razpis za dodelitev delovnih štipendij avtorjem in prevajalcem,**

**samozaposlenim v kulturi za leto 2022**

(v nadaljevanju: JR11–DŠ–KNJIGA–2022)

**1. Naziv in sedež naročnika**

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije, Metelkova 2b, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju JAK).

**2. Predmet javnega razpisa**

Predmet javnega razpisa je dodelitev delovnih štipendij avtorjem izvirnih del in prevajalcem, samozaposlenim v kulturi, ki ustvarjajo v slovenskem jeziku. Delovna štipendija je namenjena pripravi druge knjižne izdaje izvirnih leposlovnih in esejističnih del za otroke, mladino in odrasle, v primeru dramatike tudi za pripravo knjižnega prvenca, ter pripravi drugega prevoda leposlovja, esejistike in stvarne literature za otroke, mladino in odrasle v slovenski jezik,.

Delovna štipendija je namenjena izključno fizičnim osebam s statusom samozaposlenega v kulturi, vpisanim v razvid samozaposlenih v kulturi pri Ministrstvu za kulturo RS.

JAK bo v okviru tega razpisa dodelila predvidoma deset (10) delovnih štipendij, in sicer predvidoma v razmerju 70% za avtorje izvirnih knjižnih del in 30% za prevajalce knjižnih del v slovenski jezik.

Vrednost delovne štipendije je 12.000 eur bruto.

**3. Cilji javnega razpisa in omejitev števila dodeljenih delovnih štipendij**

Cilji tega javnega razpisa so:

* zagotavljanje spodbudnih pogojev za ustvarjalno delo avtorjev izvirnih del in prevajalcev, samozaposlenih v kulturi;
* neposredna podpora avtorjem izvirnih leposlovnih in esejističnih del za otroke, mladino ali odrasle, ki ustvarjajo v slovenskem jeziku, ter prevajalcem leposlovja, esejistike in stvarne literature za otroke, mladino ali odrasle v slovenski jezik;
* bogatitev slovenskega knjižnega trga z raznovrstnimi in kakovostnimi izdajami.

**4. Okvirna vrednost javnega razpisa JR11–DŠ–KNJIGA–2022, izvedba postopkov sofinanciranja, obdobje za porabo sredstev ter sprememba ali prekinitev sofinanciranja**

Okvirna vrednost javnega razpisa JR11–DŠ–KNJIGA–2022 znaša 120.000,00 EUR.

Sredstva, dodeljena v okviru tega razpisa, morajo biti porabljena v letu 2022 oz. v plačilnih rokih, kot jih bo določal veljavni zakon o izvrševanju proračuna Republike Slovenije ter pogodba o sofinanciranju.

Sredstva so zagotovljena na proračunski postavki 131145.

JAK si pridržuje pravico, da ne razdeli vseh okvirno določenih sredstev tega javnega razpisa.

JAK bo v prvi fazi izvedbe javnega razpisa preverila izpolnjevanje razpisnih pogojev prijaviteljev, v drugi fazi bo pristojna strokovna komisija vloge prijaviteljev ovrednotila po razpisnih kriterijih, nato bo JAK izdala odločbe o izboru prejemnikov delovne štipendije za leto 2022.

Če se v času izvedbe postopkov tega javnega razpisa obseg sredstev, ki je v državnem proračunu namenjen za sofinanciranje JAK, zmanjša do takšne mere, da ne zagotavlja izpolnitve ciljev razpisa, lahko JAK postopek razpisa ustavi, v primeru že izdanih odločb izda nadomestne odločbe, s katerimi ustrezno spremeni odločitev o dodelitvi delovnih štipendij oziroma spremeni ali prekine že sklenjene pogodbe o dodelitvi delovnih štipendij.

**5. Višina delovne štipendije (DŠ)**

Za delovne štipendije je pavšalni znesek 12.000,00 EUR bruto (znesek vključuje vse davke in prispevke).

**6. Pogoji za sodelovanje na javnem razpisu JR11–DŠ–KNJIGA–2022**

Prijavitelji na razpis morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- da so na dan objave javnega razpisa vpisani v razvid samozaposlenih na področju kulture pri Ministrstvu za kulturo RS z najmanj polovičnim delovnim časom;

- da so v primeru, da so bili pogodbena stranka Javne agencije za knjigo RS v letih 2020 in 2021, izpolnjevali vse pogodbene obveznosti;

* da ustvarjajo v slovenskem jeziku;
* da imajo do datuma objave tega razpisa objavljeno eno (1) izvirno knjižno delo (leposlovje, esejistika) ali eno (1) prevodno knjižno delo (leposlovje, esejistika, stvarna literatura) za otroke, mladino ali odrasle v slovenskem jeziku;
* izjema so avtorji in prevajalci dramskih besedil, ki lahko kandidirajo za pripravo knjižnega prvenca;
* da k vlogi prilagajo izvod knjižnega prvenca (izvirnega ali prevodnega), izjema so prijave izdaje dramskega besedila kot prvenca;
* da imajo sklenjeno pogodbo z založnikom ali drugo verodostojno dokazilo, iz katerega izhaja, da bo samostojno izvirno ali prevodno knjižno delo prijavitelja za otroke, mladino ali odrasle v slovenskem jeziku natisnjeno in dostopno javnosti v obdobju od 1. 10. 2022 do 31. 12. 2023;
* da v letu 2022 niso prejemniki štipendije za ustvarjalnost iz naslova knjižničnega nadomestila na področjih Leposlovje ali Prevajanje.

Za štipendijo na tem javnem razpisu ne morejo kandidirati ilustratorji, ki jim je namenjen razpis za delovne štipendije na Ministrstvu za kulturo RS.

Prijavitelj poda izjavo o izpolnjevanju pogojev na prijavnem obrazcu. Če JAK naknadno zahteva izvirnike potrdil o izpolnjevanju pogojev, jih mora prijavitelj dostaviti v zahtevanem roku.

Prijavitelj na ta razpis lahko odda le eno vlogo. V primeru, da se prijavi na ta razpis z več kot eno vlogo, se vloge zavržejo iz razloga neizpolnjevanja pogojev (kot vloge neupravičene osebe).

Knjige, priložene k vlogi, se vračajo le na izrecno pisno zahtevo prijavitelja.

**7. Kriteriji za ocenjevanje vlog**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Razpisni kriteriji/merila – delovne štipendije** | **Točke** |
| 1. | Predstavitev vsebine in recepcije prvenca, v primeru dramskih besedil predstavitev vsebine in recepcije dosedanjih objav/uprizoritev dramskega dela | 10 |
| 2. | Predstavitev knjižnega dela, ki bo izšlo kot drugo prijaviteljevo knjižno delo oz. v primeru dramskih besedil kot prijaviteljev knjižni prvenec (izid v obdobju od 1. 10. 2022 do 31. 12. 2023) | 12 |
| 3. | Nagrade nacionalnega pomena | 3 |
| 4. | Druge dejavnosti in dosežki prijavitelja na področju knjige (objavljanje v tiskanih in spletnih revijah ter na radiu, uprizoritev dramskih besedil, javni nastopi doma in v tujini, vključenost v antologije, prevodi del ali odlomkov del v tuje jezike ….) | 5 |
|  | **Najvišje skupno število točk** | **30** |

**\*Za točkovanje nagrad štejejo:** nagrada Prešernovega sklada, nagrada kresnik, Jenkova nagrada, Veronikina nagrada, Rožančeva nagrada, Večernica, Desetnica, nagrada Kristine Brenkove, nagrada Slavka Gruma, nagrada za mladega dramatika na Tednu slovenske drame, nagrada Dominika Smoleta, Cankarjeva nagrada, nagrada Zlatirepec, priznanje zlata hruška, nagrada Kritiško sito, nagrada Novo mesto short, nagrada Fabula, Sovretova nagrada, nagrada Radojke Vrančič, nagrada Vasje Cerarja in Jermanova nagrada.

**8. Uporaba kriterijev in način ocenjevanja**

Vloge bo po ocenjevalnih kriterijih vrednotila pristojna strokovna komisija JAK.

Kriteriji so ovrednoteni s točkami, pri čemer je pri posameznem kriteriju navedeno najvišje možno število točk.

Najnižje število točk za dodelitev delovne štipendije je 25 točk (spodnji točkovni prag), vendar bodo skladno z omejitvami štipendije dodeljene prijaviteljem z višjim številom točk.

Prijavitelji, ki bodo dosegli minimalni prag točk, bodo uvrščeni na rezervno listo in razvrščeni po številu doseženih točk ter jim bo štipendija dodeljena v primeru povišanja ali sprostitve sredstev JAK zaradi odpovedi drugih projektov in programov.

Z izbranimi prejemniki delovne štipendije bo na podlagi odločbe sklenjena pogodba o dodelitvi delovne štipendije v letu 2022, v katerem mora izpolnjevati pogoje razpisa.

**9. Razpisni rok in način oddaje vlog**

Prijavitelji morajo vlogo oz. razpisne obrazce izpolniti s prijavo v spletno aplikacijo, ki je objavljena na naslovu [https://jakrs.e-razpisi.si](https://jakrs.e-razpisi.si/), povezava do nje pa tudi na naslovu <http://www.jakrs.si/javni-razpisi-in-pozivi/>, na obeh naslovih so tudi podrobnejša navodila za uporabo aplikacije in izpolnjevanje vloge.

Po končanem izpolnjevanju in oddaji vloge v spletni aplikaciji morajo prijavitelji **vlogo natisniti, žigosati in lastnoročno podpisati.** Natisnjeni vlogi morajo priložiti vsa morebitna listinska ali druga dokazila, ki so zahtevana v besedilu razpisa oz. na obrazcih.

Prijavitelji morajo v celoti **izpolnjeno vlogo oddati v predpisanem roku v elektronski obliki in jo natisnjeno poslati s priporočeno pošto ali oddati osebno vsak delavnik med 10. in 12. uro na naslov: Javna agencijo za knjigo RS, Metelkova 2b, 1000 Ljubljana**.

Prijava je vložena pravočasno, če jo JAK prejme **v spletni aplikaciji in natisnjeni obliki**, preden se izteče rok za vložitev prijav. Če se prijava pošlje priporočeno po pošti, se za dan, ko JAK prejme prijavo, šteje dan oddaje poštne pošiljke.

Vlogo je potrebno oddati **v zaprti kuverti in na sprednji strani kuverte nalepiti obrazec s črtno kodo, ki ga ob tiskanju vloge določi spletna aplikacija**.

Rok za zbiranje prijav prične teči na dan objave javnega razpisa v Uradnem listu RS in na spletni strani JAK **dne 8. 7. 2022** ter traja doizteka zadnjega dne roka za oddajo vlog, ki je **22. 8. 2022**.

**10. Izpolnjevanje razpisnih pogojev, način obravnavanja vlog in odločanje o izboru**

Izpolnjevanje razpisnih pogojev ugotavlja komisija za odpiranje vlog, ki jo izmed zaposlenih na JAK imenuje direktor JAK.

Vloge, ki ne bodo izpolnjene v celoti, na originalnih, datiranih in podpisanih prijavnih obrazcih in ki ne bodo v celoti oddane tako v spletni aplikaciji kot v fizični obliki oz. ne bodo izpolnjene v skladu z zahtevami dokumentacije javnega razpisa, se bodo štele kot nepopolne.

JAK bo prijavitelje, katerih vloge bodo formalno nepopolne, pozvala, da jih v roku petih (5) dni po prejetju poziva JAK dopolnijo. Če prijavitelji ne bodo dopolnili formalno nepopolnih vlog v zahtevanem roku, bodo vloge s sklepom o zavrženju izločene iz nadaljnje obravnave.

Za prepozno se bo štela vloga, ki ne bo oddana priporočeno na pošti in po elektronski pošti do vključno 22. 8. 2022 oz. do tega dne ne bo v poslovnem času oddana v glavni pisarni JAK. Nepravočasne vloge bodo izločene iz nadaljnje obravnave s sklepom o zavrženju.

Prijavitelji, ki ne bodo izpolnjevali predhodno navedenih pogojev, bodo kot neupravičene osebe izločeni iz nadaljnje obravnave s sklepom o zavrženju.

JAK lahko v primeru naknadne ugotovitve o neizpolnjevanju pogojev in po že izdani odločbi o izboru spremeni odločitev in s prijaviteljem ne sklene pogodbe. Prav tako lahko v primeru naknadne ugotovitve o neizpolnjevanju pogojev razveže že sklenjeno pogodbo, v primeru že izplačanih sredstev pa zahteva povračilo sredstev.

JAK prijavne dokumentacije in prilog ne bo vračala prijaviteljem.

**Oddaja vloge pomeni, da se prijavitelj strinja s pogoji in kriteriji javnega razpisa.**

Pravočasne vloge in popolne vloge upravičenih oseb bodo predložene v obravnavo pristojni strokovni komisiji JAK.

O dodelitvi sredstev bo na podlagi poročila strokovne komisije JAK odločil direktor JAK z odločbo.

Odpiranje vlog bo potekalo na JAK, Metelkova 2b, 1000 Ljubljana, in ne bo javno.

**11. Dokumentacija javnega razpisa**

Dokumentacija javnega razpisa obsega:

* besedilo javnega razpisa JR11–DŠ–KNJIGA–2022,
* prijavni obrazec JR11–DŠ–KNJIGA–2022 s prilogami.

Dokumentacija javnega razpisa JR11–DŠ–KNJIGA–2022 je na voljo na spletni strani JAK [www.jakrs.si](http://www.jakrs.si).

Prijavitelji morajo predložiti v celoti izpolnjeno naslednjo dokumentacijo razpisa:

* prijavni obrazec JR11–DŠ–KNJIGA–2022, obvezna priloga: knjižni prvenec – priložijo avtorji/prevajalci, ki kandidirajo za pripravo druge knjige; bibliografija objav doma in v tujini.

**12. Pristojna uslužbenka za informacije in pojasnila**

Informacije lahko dobite na spletni strani JAK www.jakrs.si, po telefonu in elektronski pošti JAK vsak delavnik med 10. in 12. uro pri pristojni uslužbenki:

- Vlasta Vičič, e-pošta: vlasta.vicic(at)jakrs.si, tel.: +386 (0) 1 369 58 26.

**Dr. Dimitrij Rupel**

direktor Javne agencije za knjigo RS